


Европейская экономическая комиссия

 Административный комитет
 Конвенции МДП 1975 года

Пятидесятая сессия

Женева, 30 сентября 2010 года

**Доклад Административного комитета Конвенции
МДП 1975 года о работе его пятидесятой сессии**
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники	1–4	3
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	5	3
III. Статус Конвенции МДП 1975 года (пункт 2 повестки дня)	6	3
IV. Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП (ИСМДП) (пункт 3 повестки дня)	7–19	3
A. Деятельность ИСМДП	7–12	3
1. Доклад Председателя ИСМДП	7–9	3
2. Международный банк данных МДП	10	5
3. Онлайн-реестр устройств наложения таможенных пломб и таможенных печатей Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций	11	5
4. Национальные и региональные рабочие совещания и семинары МДП	12	5
B. Административные функции Исполнительного совета ИСМДП и секретариата МДП	13–17	5
1. Доклад о состоянии счетов за 2009 и 2010 годы	13	5
2. Процедура финансирования деятельности Исполнительного совета МДП и секретариата МДП в 2011 году	14–16	6
3. Аудиторская проверка, проведенная Управлением служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций	17	6

С.	Выборы членов Исполнительного совета МДП	18 и 19	6
V.	Разрешение на печатание и распространение книжек МДП и на организацию и функционирование системы гарантий (пункт 4 повестки дня)	20	7
VI.	Разрешение на заключение соглашения между Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций и Международным союзом автомобильного транспорта (пункт 5 повестки дня)	21–28	7
VII.	Пересмотр Конвенции (пункт 6 повестки дня).....	29–34	9
А.	Поправка (поправки) к Конвенции относительно максимального уровня гарантии на книжку МДП	29–31	9
В.	Другие предложения по поправкам к Конвенции	32 и 33	9
С.	Этап III процесса пересмотра МДП – компьютеризация процедуры МДП	34	10
VIII.	Применение Конвенции (пункт 7 повестки дня).....	35 и 36	10
А.	Рекомендация по включению кода ГС в книжку МДП	35	10
В.	Комментарии, одобренные Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом, и Исполнительным советом МДП	36	10
IX.	Оптимальная практика (пункт 8 повестки дня)	37	10
X.	Прочие вопросы (пункт 9 повестки дня)	38 и 39	10
А.	Сроки проведения следующей сессии	38	10
В.	Ограничение на распространение документов	39	11
XI.	Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня)	40	11

I. Участники

1. Комитет провел свою пятидесятую сессию 30 сентября 2010 года в Женеве.
2. В работе сессии участвовали представители следующих стран: Австрии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Казахстана, Кипра, Кыргызстана, Латвии, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Сербии, Словакии, Словении, Таджикистана, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии. Присутствовали также представители Европейского союза (ЕС).
3. В качестве наблюдателя была представлена следующая неправительственная организация: Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ).
4. Административный комитет отметил, что необходимый для принятия решений кворум, составляющий не менее одной трети государств, являющихся Договаривающимися сторонами (в соответствии со статьей 6 приложения 8 к Конвенции), обеспечен.

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/100

5. Административный комитет утвердил повестку дня, содержащуюся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/102.

III. Статус Конвенции МДП 1975 года (пункт 2 повестки дня)

6. Комитет принял к сведению, что никаких изменений в статусе Конвенции и числе Договаривающихся сторон не произошло. Комитет также заслушал информацию о деятельности МСАТ по присоединению к Конвенции МДП Китая и Пакистана.

IV. Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП (ИСМДП) (пункт 3 повестки дня)

A. Деятельность ИСМДП

1. Доклад Председателя ИСМДП

7. Комитет одобрил документы ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/8 и ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/9, содержащие доклады ИСМДП о работе его сорок первой (октябрь 2009 года) и сорок второй (февраль 2010 года) сессий.

8. Председатель ИСМДП подробно проинформировал Комитет о деятельности Совета, проведенной на его сорок третьей (май 2010 года) и сорок четвертой (сентябрь 2010 года) сессиях. В частности, он сослался на следующие аспекты:

а) ИСМДП завершил разработку рекомендаций по заполнению граф 14, 15 и 17 книжки МДП в контексте применения правил 7, 10 b) и 12 "Правил пользования книжкой МДП" и передаст эту рекомендацию АС.2 для утверждения;

б) ИСМДП добился прогресса в усилиях по разработке процедуры, применяемой до приостановления действия гарантии на территории Договаривающейся стороны, однако счел, что от гарантийной цепи необходима более подробная информация о функционировании системы гарантий на национальном и международном уровнях и, в частности, об исключительных обстоятельствах, которые могут привести к приостановлению действия гарантии в конкретной стране. К удовлетворению ИСМДП МСАТ подтвердил свою готовность продолжать активное сотрудничество с ИСМДП по данному вопросу, а также по любому другому аспекту, вызывающему беспокойство у ИСМДП.

в) Что касается вопросов технического характера, связанных с допущением транспортных средств, то, как выяснил ИСМДП, недавно возникшие проблемы связаны, по всей видимости, со следующими тремя основными аспектами:

i) несоблюдением технических положений Конвенции МДП из-за пренебрежительного отношения к ним как операторов, так и таможен, или недостаточного понимания их ими;

ii) использованием транспортных средств, конструкция которых уже по определению не может быть изменена для обеспечения выполнения требований Конвенции МДП (в данной связи делается ссылка на так называемые "транспортные средства со скользящими поломками");

iii) использованием транспортных средств, которые с учетом изменений на рынке оснащены техническим оборудованием, дизайн или конструкция которого пока еще не нашли надлежащего отражения в технических положениях Конвенции МДП.

ИСМДП счел, что требуется более обстоятельная техническая подготовка сотрудников таможенных органов, и заслушал информацию о подготовительных мероприятиях по организации семинара, на котором следует, в частности, сосредоточить внимание на аспектах технического характера.

д) Что касается аннулирования национальным объединением книжек МДП, выданных держателям книжек МДП, исключенным из процедуры, то ИСМДП выразил поддержку усилиям частного сектора по усовершенствованию обмена информацией с таможенными органами, повторив в то же время, что в отсутствие международно признанного механизма гарантийная цепь должна будет согласиться с тем, что все книжки МДП, представленные для оформления в таможенном месте отправления до окончательной даты срока действия, действительны в соответствии с положениями статьи 9 Конвенции до тех пор, пока таможенное место отправления не будет располагать какими-либо данными, которые свидетельствовали бы об обратном. В контексте этого обсуждения различные члены Совета также выразили оговорку в отношении того, что данные из TIR-EPD, по всей видимости, используются в рамках оценки управления рисками.

е) ИСМДП произвел первый и предварительный пересмотр электронного учебного курса по вопросам МДП, разработанный Всемирной таможенной организацией (ВТамО) в сотрудничестве с МСАТ. ИСМДП с удовлетворением принял к сведению готовность МСАТ исправить любые ошибки в этом курсе и повысить его качественный уровень, с тем чтобы он в большей степени соответствовал требованиям таможен.

9. И наконец, Комитет был проинформирован о том, что сорок первая сессия Совета, которая будет последней в его нынешнем составе, состоится 31 января 2011 года.

2. Международный банк данных МДП

10. Комитет был проинформирован о состоянии передачи документов и данных в Международный банк данных МДП (МБДМДП) (неофициальный документ № 5/Rev.1 (2010 год)). Комитет также принял к сведению достигнутый прогресс в реализации "Проекта МБД НДПонлайн +". Секретариат МДП разработал прототип вебсайта и в сентябре 2010 года успешно апробировал его в Риме при любезном содействии таможенной администрации Италии и национального объединения. Ожидается, что разработка вебсайта "МДПонлайн +" будет завершена в ближайшие месяцы. Комитет отметил, что этот инструмент в значительной степени ускорит обмен информацией между таможенными, национальными объединениями и МБДМДП по вопросу о разрешении для держателей книжек МДП.

3. Онлайн-реестр устройств наложения таможенных пломб и таможенных печатей Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций

11. Комитету напомнили, что по запросу таможенных координационных центров МДП сотрудники таможенных органов могут получить доступ к онлайн-реестру устройств наложения таможенных пломб и таможенных печатей ЕЭК ООН.

4. Национальные и региональные рабочие совещания и семинары МДП

12. Комитет был проинформирован о деятельности секретариата по организации регионального семинара МДП в Боснии и Герцеговине и о планах принять участие в некоторых учебных мероприятиях в государствах – членах Организации экономического сотрудничества. МСАТ высоко оценил работу ЕЭК ООН в данной связи, а также был проинформирован Комитетом о многочисленных семинарах по TIR-EPD в странах СНГ.

В. Административные функции ИСМД и секретариата МДП

1. Доклад о состоянии счетов за 2009 и 2010 годы

13. Административный комитет одобрил полный и окончательный отчет о состоянии счетов на 2009 год (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/10). Комитет также принял к сведению промежуточные финансовые отчеты за период с января по июль 2010 года, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/11.

2. Процедура финансирования деятельности Исполнительного совета МДП и секретариата МДП

14. Напомнив о процедуре сбора и перевода суммы за каждую книжку МДП для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89, пункт 38 и приложение 2), Административный комитет утвердил бюджет и смету расходов на функционирование ИСМДП и секретариата МДП на 2011 год, а также чистую сумму, которая должна быть переведена МСАТ в Целевой фонд МДП, как это указано в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/12. Комитет также был проинформирован о письме Генерального секретаря МСАТ от 14 сентября 2010 года (неофициальный документ 10 (2010 год)), в котором содержатся два замечания по бюджету и смете расходов на 2011 год и указывается, что МСАТ предполагает распространить в 2011 году 2,8 млн. книжек МДП и что по внутренним расчетам МСАТ для получения дохода, необходимого для мобилизации дополнительных средств в объеме 959 000 долл. США на функционирование ИСМДП и секретариата МДП в 2011 году, потребуется взимать с каждой книжки МДП сбор в размере 0,3425 долл. США. Комитет одобрил сбор в размере 0,3425 долл. США на книжку МДП, рассчитанный секретариатом на основе прогнозов МСАТ. Этот сбор будет выражен в швейцарских франках после перевода вышеупомянутой чистой суммы в указанный ЕЭК ООН банк по обменному курсу долл. США/швейцарский франк на день перевода.

15. Комитет принял к сведению, что одобренное предложение по бюджету и смете расходов на 2011 год не отличаются от одобренного бюджета и сметы расходов ИСМДП и секретариата МДП на 2010 год (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2009/9). В этой связи одна из делегаций просила секретариат представить письменные разъяснения относительно причин, в силу которых остаток и чистая сумма, подлежащая переводу МСАТ в 2010 году, отличаются от остатка и чистой суммы в 2009 году. Комитет принял к сведению эту просьбу, однако удовлетворился устными разъяснениями секретариата.

16. Представитель Административной канцелярии ЕЭК ООН проинформировал Комитет о том, что Целевой фонд МДП управляется в полном соответствии с применимыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций, как это удостоверено финансовыми службами ЮНОГ.

3. Аудиторская проверка, проведенная Управлением служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций

17. Комитет отметил, что рекомендация Управления служб внутреннего надзора (УСВН), которая не была осуществлена, касается включения в приложение 9 к Конвенции новой части III относительно условий и требований для выдачи разрешения международной организации, поскольку этот вопрос по-прежнему находится на обсуждении Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30).

С. Выборы членов Исполнительного совета МДП

18. Административный комитет подтвердил, что критерии назначения кандидатов в члены ИСМДП будут основываться на принятом 26 июня 1998 года комментарии к Правилам процедуры ИСМДП по вопросу о "представительстве" (TRANS/WP.30/AC.2/51, приложение и Согг.1). Подпункт 1 с) и пункт 2 не применяются, так как их положения относятся только к первоначальному избранию членов Совета и, следовательно, более не актуальны. Комитет также

подтвердил процедуру избрания членов ИСМДП, принятую Комитетом 26 февраля 2000 года (TRANS/WP.30/AC.2/53, пункты 31 и 34).

19. Таким образом, Административный комитет уполномочил секретариат ЕЭК ООН издать в октябре-ноябре 2010 года документ, содержащий ссылку на утвержденные процедуры выборов и предложение о выдвижении кандидатов, которые хотели бы быть избранными в качестве членов ИСМДП на период 2011–2013 годов. Предельный срок, до которого списки выдвинутых кандидатов должны быть получены секретариатом ЕЭК, – 10 декабря 2010 года. По истечении этого предельного срока никакие другие кандидаты назначаться не могут. На следующий рабочий день, т.е. 13 декабря 2010 года, секретариат ЕЭК ООН распространит список кандидатов, которые были назначены их соответствующими правительствами или организациями, являющимися Договаривающимися сторонами Конвенции. Выборы состоятся на пятьдесят первой сессии Комитета 3 февраля 2011 года.

V. Разрешение на печатание и распространение книжек МДП и на организацию и функционирование системы гарантий (пункт 4 повестки дня)

20. Комитет напомнил, что на своей предыдущей сессии он уполномочил МСАТ печатать и распространять в централизованном порядке книжки МДП и организовать эффективную работу системы гарантий на период 2011–2013 годов (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/101, пункт 19).

VI. Разрешение на заключение соглашения между Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций и Международным союзом автомобильного транспорта (пункт 5 повестки дня)

21. Комитет рассмотрел неофициальный документ № 7 (2010 год) МСАТ, содержащий предложение по отражению в новом соглашении ЕЭК ООН-МСАТ следующих двух нововведений:

а) создание Управляющего комитета для Целевого фонда МДП в составе следующих трех сторон: Председателя Административного комитета МДП от имени Договаривающихся сторон, представителя МСАТ и представителя секретариата ЕЭК ООН;

б) указание МСАТ не только в качестве "наблюдателя", но и в качестве "исполняющего партнера" системы МДП для более эффективного отражения роли и обязанностей МСАТ в рамках государственно-частного партнерства.

По мнению МСАТ, ни одно из этих двух предложений не потребует внесения каких-либо изменений в Конвенцию МДП.

22. Секретариат сообщил Комитету, что при содействии других компетентных служб Организации Объединенных Наций он тщательно рассмотрел предлагаемые изменения и пришел к выводу, что их принятие вышло бы за рамки мандата ЕЭК ООН и потребовало бы принятия соответствующего решения Договаривающимися сторонами. В связи с предлагаемым новым термином "исполняющий партнер" ЕЭК ООН сочла, что его введение следует обеспечить на основе внесения соответствующей поправки в Конвенцию. В отношении

Управляющего комитета ЕЭК ООН отметила, что его учреждение повлечет за собой полное изменение межправительственной надзорной структуры, которая была создана Договаривающимися сторонами в конце 1990-х годов и в рамках которой ведущую роль играет Административный комитет МДП. С учетом вышеизложенного секретариат внес предложение о том, чтобы новое соглашение отличалось от соглашения ЕЭК ООН-МСАТ на 2008–2010 годы лишь незначительными редакционными изменениями, как это указано в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2007/14/Rev.1.

23. Некоторые делегации отметили, что МСАТ не может рассматриваться в качестве донора Целевого фонда МДП, поскольку он осуществляет лишь сбор и перевод сумм, уплачиваемых в расчете на каждую книжку МДП держателями этих книжек. В этой связи Комитет напомнил, что в соответствии с пояснительной запиской 8.13.1-1 Договаривающиеся стороны предусмотрели, что деятельность Исполнительного совета МДП и секретариата МДП в конечном итоге будет финансироваться по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Комитет выразил сожаление в связи с тем, что до сих пор усилия по обеспечению такого финансирования не дали никаких результатов, и просил Договаривающиеся стороны вместе с секретариатом ЕЭК ООН предпринять необходимые шаги на всех уровнях для отражения аспектов функционирования ИСМДП и секретариата МДП в регулярном бюджете ООН, начиная со следующего бюджетного периода.

24. Ряд делегаций высказались в поддержку изменений, предлагаемых МСАТ. Некоторые другие делегации отметили, что эти предложения затрагивают основополагающие вопросы и, таким образом, требуют основательного рассмотрения.

25. Комитет напомнил, что в соответствии с пояснительной запиской 0.6.2-бис-2 разрешение, упомянутое в пункте 20, отражается в соглашении между ЕЭК ООН и МСАТ. Подписанием этого соглашения международная организация подтверждает, что она признает ответственность, возлагаемую на основании выданного разрешения. По просьбе Комитета секретариат разъяснил, что разрешение, предоставленное МСАТ на период 2011–2013 годов, при отсутствии такого соглашения будет недействительным.

26. Секретариат сообщил Комитету, что для достижения консенсуса до подписания соглашения не осталось времени, и отметил серьезные практические правовые последствия, к которым приведет отсутствие такого соглашения. Председатель на основании статьи 5 приложения 8 к Конвенции поставил на голосование два варианта текста проекта соглашения, а именно: документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2007/14/Rev.1 и неофициальный документ № 7 (2010 год). С учетом результатов голосования (26 – за и 3 – против) Комитет в соответствии с пояснительной запиской 0.6.2-бис-2 утвердил текст проекта соглашения, содержащийся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2007/14/Rev.1, для подписания ЕЭК ООН и МСАТ и решил продолжить рассмотрение предложений МСАТ, изложенных в неофициальном документе № 7 (2010 год), на своей следующей сессии при том понимании, что в подписанное соглашение в любое время могут быть внесены поправки в соответствии с пунктом 6.1.

27. Некоторые делегации выразили серьезную обеспокоенность, поскольку, по их мнению, не были соблюдены правила процедуры. Абсолютное большинство присутствующих делегаций сочли, что это не соответствует действительности.

28. МСАТ выразил сожаление в связи с вышеупомянутым решением АС.2 и заявил, что МСАТ подробно проанализирует его последствия и в ближайшее время проинформирует об этом ЕЭК ООН. МСАТ также отметил, что он и впредь будет выполнять все функции, возложенные на него в силу разрешения, предоставленного АС.2 в феврале 2010 года, как это и делалось на протяжении последних 60 лет.

VII. Пересмотр Конвенции (пункт 6 повестки дня)

A. Поправка (поправки) к Конвенции относительно максимального уровня гарантии на книжку МДП

29. Комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 1 июля 2010 года сумма гарантии на книжку МДП в Казахстане и Украине была установлена на уровне 60 000 евро. МСАТ отметил, что такое увеличение может быть обеспечено гарантийной цепью на страновой основе при условии успешного применения средств ИТ, разработанных МСАТ, с согласия финансовых партнеров МСАТ.

30. Делегации Республики Беларусь, Российской Федерации и Украины сочли, что отклоненное предложение по поправке, предусматривающее увеличение рекомендуемого максимального уровня гарантий на книжку МДП до 60 000 евро, остается актуальным, поскольку оно направлено на гармонизированное применение Конвенции во всех Договаривающихся сторонах.

31. По предложению Комитета, делегации некоторых стран, выразивших возражение в отношении этой поправки, разъяснили причины, лежащие в основе их решения, включая финансовые последствия, к которым может привести предлагаемое увеличение, и несоблюдение внутренних процедур и правил. В то же время ряд других стран не смогли четко обосновать свои возражения. В конечном счете, Комитет решил вернуться к этой теме на одной из своих будущих сессий.

B. Другие предложения по поправкам к Конвенции

32. Комитет одобрил документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/3/Rev.1 секретариата, в котором содержатся не только обновленные положения по поправкам, но и резюме, разъясняющее историю вопроса, а также мотивировка предложений по поправкам. Поскольку некоторым делегациям потребовалось дополнительное время для изучения этих поправок, Комитет решил отложить их рассмотрение до следующей сессии.

33. Комитет обсудил документ ECE/TRANS/WP.30/2010/3/Rev.1–ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/4/Rev.1, в котором содержатся предложения по поправкам к части I приложения 9 и обоснование предложенных поправок. Делегация Беларуси в целом поддерживает эти предложения, но указала на две поправки, которые по-прежнему находятся в стадии изучения на национальном уровне. После короткого обмена мнениями по этим вопросам Комитет решил вернуться к данному документу на следующей сессии.

С. Этап III процесса пересмотра МДП – компьютеризация процедуры МДП

34. Комитет принял к сведению рассмотрение этого вопроса WP.30 (ECE/TRANS/WP.30/252, пункты 23–29), а также то обстоятельство, что материалы, представленные секретариатом и МСАТ, будут занесены на вебсайт ЕЭК ООН.

VIII. Применение Конвенции (пункт 7 повестки дня)

А. Рекомендация по включению кода ГС в книжку МДП

35. Комитет принял к сведению предварительные результаты обследования по применению рекомендации по включению кода гармонизированной системы (ГС) в книжку МДП (неофициальный документ № 8 (2010 год)). Он настоятельно призвал те страны и объединения, которые еще не ответили на вопросник, сделать это и предложил секретариату направить соответствующее напоминание. Комитет надеется обсудить окончательные результаты обследования на своей следующей сессии.

В. Комментарии, одобренные Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом, и Исполнительным советом МДП

36. Комитет принял к сведению неофициальный документ № 6 (2010 год), в котором содержится комментарий к приложению 1 к Конвенции вместе с текстом примера оптимальной практики использования книжки МДП в случае отказа во въезде в страну транспортного средства, осуществляющего перевозку МДП. С учетом того, что этот документ имеется только на английском языке, Комитет решил вернуться к данному вопросу на следующей сессии с использованием официального документа, который будет подготовлен секретариатом.

IX. Оптимальная практика (пункт 8 повестки дня)

37. Комитет принял к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/13 и неофициальный документ № 9 об использовании так называемых "субподрядчиков" и решил подробно рассмотреть их на следующей сессии.

X. Прочие вопросы (пункт 9 повестки дня)

А. Сроки проведения следующей сессии

38. Комитет решил провести свою пятьдесят первую сессию 3 февраля 2011 года совместно со 127-й сессией WP.30.

В. Ограничение на распространение документов

39. Комитет решил, что не следует вводить никаких ограничений на распространение документов, изданных в связи с его текущей сессией.

XI. Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня)

40. В соответствии со статьей 7 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года Комитет утвердил доклад о работе своей пятидесятой сессии. В ходе утверждения доклада делегации, использующие русский и французский языки, выразили сожаление по поводу того, что этот доклад не был подготовлен на всех трех официальных языках.
